

淨土



# 淨土通訊 Pure Land Newsletter

第七十六期 二〇二三年十二月； Issue 76, December 2023

淨土念佛堂、圖書館

Pure Land Center & Buddhist Library

地址(Address): 1120 E. Ogden Avenue, Suite 108  
Naperville, IL 60563, USA

網址(Website) : <http://www.amitabhalibrary.org>

電話(Tel): (630) 428-9941、 傳真(Fax): (630) 428-9961

發行人：林麗淑

主編：譚祖德

排版：編輯室

2024 (丙辰年)

新春

Happy



吉祥

New Year

Year of Dragon

## 特別通告 – 2024 年月曆、桌曆及年曆卡

### Announcement about 2024 Calendars and Calendar Sheets

- 編輯室 (Editor's Room)

本館日前已收到 2024 年的掛曆、桌曆及年曆卡，歡迎同修先打電話確認，再前來領取。

The center has received the calendars for the upcoming year 2024. We welcome those interested to call the center in late-January, confirm, and stop-by to pick up.

## 念佛機、播經機、及念佛計數器結緣公告

### Chanting Devices for Free Distribution

• 編輯室 (Editor's Room)

本館尚有中國善信大德捐贈的各式念佛機與播經機，及本館同修捐贈的念佛計數器，可以免費與各地同修結緣。歡迎世界各地學佛同修及寺院、道場，到本館網站➔申請佛菩薩聖像、念佛機、播經機➔念佛機、播經機參考樣式，下載並填寫法寶申請表，直接向本館申請。

The center received many chanting devices, sutra recitation devices, etc., donated by Dharma friends in China, and chanting counter devices donated by the Dharma friends in the center. They will be for free distribution to those interested.

We welcome all Dharma friends, temples, practice groups to visit our website ➔ Request for Buddha Statues ➔ Chanting Devices, select your interested ones, fill out the Request Form, and submit directly to our center.

## 淨土講堂公告

### Dharma Lectures on “The Buddha Speaks of Infinite Life Sutra” – Translated by Venerable Master Kang in Cao-Wei Dynasty

• 編輯室 (Editor's Room)

本念佛堂每週日的『淨土講堂』，已於 2023 年秋季如期開始，學習『佛說無量壽經』曹魏康僧鎧原譯本，並已開放現場參加視頻平台，及 YouTube 頻道播放。歡迎大家一起參加學習。

現場參加視頻平台連結為：<https://us06web.zoom.us/j/89018901639>；YouTube 頻道為：<https://www.youtube.com/@PureLandClass>；也可以在 YouTube 上搜尋“淨土講堂 林館長”。

As planned, the lectures on *The Buddha Speaks of Infinite Life Sutra* translated by Venerable Master Kang who lived during the Cao-Wei dynasty during the lunch-time Dharma Talk began in Fall 2023. The lectures are open to all participants. Those interested can join the session via Zoom meeting platform; the URL is: <https://us06web.zoom.us/j/89018901639>; for non-Chinese speakers, you will be invited to join the break-out room for English translation.

## 2024 年全年法會預告

### 2024 Retreat and Event Schedules

● 編輯室 (Editor's Room)

	法會 Retreat	日程 (Schedules)
1.	每月供佛法會 <b>Monthly</b> Offering to the Buddha Ceremony	原則上，每個月的最後一個星期日早課之後舉行供佛法會，但會配合特殊節日及悅眾告假狀況，而做適當調整。2024 年每月之供佛法會日期暫訂如下(有劃線的代表調整)： <u>01/21</u> , <u>02/18</u> , <u>03/31</u> , 04/28, <u>05/26</u> , 06/30, 07/28, <u>08/18</u> , 09/29, 10/27, 11/24, 12/29  In general, the Offering to the Buddha Ceremony is on the last Sunday of every month, but it will be adjusted as needed for situations. The above are the planned dates for 2024.
2.	春季清明祭祖法會 (清明節是 4 月 5 日) Qingming Ceremony to Pay Respect to Our Ancestors	三月三十一日(星期日) 下午二時二十分至三時五十分；當天早上舉行供佛典禮。  March 31 (Sun), 2:20–3:50pm, on which there will also be an Offering to the Buddha Ceremony in the morning.
3.	二十一週年館慶一日念佛共修法會  The 21 <sup>st</sup> Anniversary one-day Chanting Retreat	五月二十六日(星期日) 一日念佛共修法會。  May 26 (Sun) one-day chanting retreat. The details will be announced separately
4.	秋季中元祭祖法會 (8 月 18 日是中元節當天)  Zhongyuan Ceremony to Pay Respect to Our Ancestors	八月十八日(星期日) 供佛之日下午二時二十分至三時五十分；當天早上舉行供佛典禮。  August 25 (Sun), 2:20–3:50pm, on which there will also be an Offering to the Buddha Ceremony.

竭誠歡迎各界同修前來參加，屆時敬請注意本館 淨土通訊 之公告。

The center's retreat and ceremony events for 2024 are tentatively scheduled as in the table above. We cordially invite your participation. Please check the announcements that will appear online and in the Pure Land Newsletter for any changes.